Rakousko – Dotazník pro učitele VŠ – Zpracování údajů

O Vás

1. Na dotazník odpověděli tři vysokoškolští pedagogové připravující budoucí učitele matematiky.
2. a **3.** Dva z nich hovoří a píšou anglicky a jsou schopni v ní číst; jeden hovoří francouzsky; jeden italsky.
4. Všichni připravují budoucí učitele pro 1. a 2. stupeň ZŠ.

Dřívější zkušenosti

5. Jeden z dotázaných už zvažoval výuku matematiky prostřednictvím cizího jazyka.
6. Žádný z nich nenavštěvoval, ani nevedl žádný takový seminář.
7. Žádná spolupráce.
8. Všichni tři znají Evropské školy, dva také dvojjazyčné školy pro národnostní menšiny.

Současné názory

9. Dva dotázaní se domnívají, že to může přispět k lepšímu vysvětlování, jeden uvádí, že to může prospět k lepšímu pochopení role, kterou hraje jazyk při výuce matematiky.
10. Jako hlavní výhodu dva dotázaní uvedli mobilitu učitelů. Dále uváděli rozšíření osobního horizontu.
11. Dva dotázaní zmiňují problémy, které může učitel mít, aby pochopil, jaké problémy v předmětu mohou žáci mít.
12. Všichni tři respondenti věří, že je možné vyučovat matematiku prostřednictvím cizího jazyka, za předpokladu že vyučující (a pochopitelně i žáci) mají takovou úroveň znalosti vyučovacího jazyka, že se jazyk nestane překážkou.
13. Žádný z dotázaných nebyl pro nedostatek vlastních zkušeností schopen podat vyčerpávající odpověď. Jeden si myslí, že může být dobré pojmy vysvětlit v obou jazycích, protože díky tomu mohou žáci předmětu hlouběji porozumět.
14. Všichni respondenti uvádějí, že z hlediska znalosti cizího jazyka je pro žáky přínosné učit se matematiku jeho prostřednictvím, neboť tak získávají další kontext, v němž je jazyk používán.
15. Témata, která jsou vhodná pro výuku prostřednictvím cizího jazyka, jsou: slovní úlohy, grafy funkcí, Pythagorova věta.

Profesní rozvoj

16. Dva dotázaní pedagogové učili studenty učitelství ve spolupráci s kolegou z katedry přírodních věd. Zatím neproběhla žádná spolupráce s kolegou z katedry cizích jazyků.
17. Všichni dotázaní se domnívají, že výuka matematiky v cizím jazyce je prospěšná pro každého učitele matematiky. Musejí pečlivěji přemýšlet o tom, jaká slova v průběhu hodiny zvolí (2 respondenti), a mohou číst specializovanou odbornou literaturu v daném cizím jazyce (1 respondent).

18. Všichni tři dotázaní se domnívají, že z toho budou těžit i vyučující cizích jazyků, předně kvůli obohacení kontextu výuky jazyka (2 dotázaní) a z hlediska mezipředmětového (1 dotázaný).
19. Všichni dotázaní pedagogové se domnívají, že jde o věc z hlediska profesního růstu prospěšnou, a to kvůli zvýšené mobilitě (3 pedagogové) a možnosti číst odbornou literaturu v cizím jazyce (1 pedagog).
20. Dva pedagogové uvedli, že odpověď na tuto otázku je do značné míry závislá na tom, jaké vyučovací metody učitel používá nyní. Třetí dotázaný uvedl, že i v dané chvíli učitelé musejí pečlivě přemýšlet o jazyku, který ve výuce používají, takže změna vyučovacích metod není nezbytně nutná.